

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

8 AVRIL 1952.

8 APRIL 1952.

BUDGET du Ministère des Travaux Publics pour l'exercice 1952.

BEGROTING van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1952.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1).

ONTWERP
OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

Article premier.

Eerste artikel.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1952, afférentes au budget du Ministère des Travaux Publics et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 1,769,755,000 francs.

Voor de aan het dienstjaar 1952 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van het Ministerie van Openbare Werken, zijn kredieten geopend die de som van 1,769,755,000 frank belopen.

Art. 2.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 2,000,000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 2,000,000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 500,000 francs et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent également être allouées au comptable du Service social, chargé de la liquidation des dépenses prévues à l'article 8 du budget du Département.

Gelet op het dringend karakter van de te voorziene uitgaven mogen aan de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst, die belast is met de vereffening van de op artikel 8 van de begroting van het Departement uitgetrokken uitgaven, eveneens opeenvolgende geldvoorschotten worden toegekend waarvan het bedrag de 500,000 frank niet overschrijdt en welke later zullen verantwoord worden.

Bruxelles, le 3 avril 1952.

Brussel, 3 April 1952.

Le Président du Sénat,

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

M. BAERS.

J. JESPERS.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

5-XVI : Projet de loi.

158 : Amendements.

214 : Rapport.

Annales du Sénat :

1, 2 et 3 avril 1952.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

5-XVI : Wetsontwerp.

158 : Amendementen.

214 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

1, 2 en 3 April 1952.

H.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
POUR L'EXERCICE 1952.**



**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.**

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
POUR L'EXERCICE 1952.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1952. DIENSTJAAR 1952.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littéra. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
TITRE PREMIER.			
DEPENSES ORDINAIRES.			
CHAPITRE PREMIER.			
DEPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.			
§ 1. — Rémunérations et indemnités.			
1	Traitement et frais de représentation du Ministre		425
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	—	600
3	Services permanents. Agents définitifs et temporaires :		
	1. Administration centrale	106.380	
	2. Administration des Routes	229.795	
	3. Administration des Voies Hydrauliques	147.300	
	4. Administration des Bâtiments	63.760	
	5. Administration de l'Urbanisme	20.250	
	6. Agents détachés à l'Institut Géotechnique de l'Etat	1.415	
	7. Agents détachés à l'Office de la Navigation	5.875	
			574.775
4	Services permanents. — Agents en disponibilité	—	400
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires :		
	1. Services spéciaux de l'Urbanisme.	3.225	
	2. Service des Autoroutes	5.600	
	3. Cadre temporaire spécial	15.000	
			23.825

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1951 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1950 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
Bedrag der voor het dienstjaar 1951aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1950 (in duizendtallen fr.).		
		EERSTE TITEL	
		GEWONE UITGAVEN.	
		EERSTE HOOFDSTUK.	
		UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
		§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>	
425	425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
700	519	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2
		Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
		1. Hoofdbestuur.	
		2. Bestuur der Wegen.	
		3. Bestuur der Waterwegen.	
		4. Bestuur der Gebouwen.	
		5. Bestuur van de Stedebouw.	
		6. Personeelsleden gedetacheerd bij het Rijksinstituut voor Grondmechanica.	
		7. Personeelsleden gedetacheerd bij de Dienst der Scheepvaart.	
554.340	535.000		
850	385	Vaste Diensten. — Ter beschikking gesteld personeel	4
		Tijdelijke Diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel :	5
		1. Bijzondere Diensten van de Stedebouw.	
		2. Dienst der Autowegen.	
		3. Bijzonder tijdelijk kader.	
26.900	5.000		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
POUR L'EXERCICE 1952.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1952. DIENSTJAAR 1952.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		— Bedrag der kredieten per littéra. (in duizendtallen fr.).	— Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers :		
	1. Administration Centrale	10.314	
	2. Services extérieurs	405	
			10.719
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat) :		
	1. Administration Centrale	1.299	
	2. Services extérieurs	6.881	
			8.180
8	Allocations et dépenses de service social	—	2.050
	TOTAL POUR LE § 1.		620.974
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.		
9	Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation :		
	1. Administration centrale et locaux occupés au Résidence Palace par des services étrangers au département	2.410	
	2. Services extérieurs (plus Palais du Cinquantenaire et Palais de Justice de Bruxelles, de Liège et de Gand)	8.480	
	3. Loyers pour les divers départements	109.000	
			119.890
10	Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O. C. F.. — Acquisition d'ouvrages et de publications, abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures. — Achat d'uniformes. — Gros entretien des immeubles affectés à des services administratifs de l'Etat :		
	1. Administration Centrale	8.369	
	2. Services extérieurs	8.550	
	3. Gestion du Résidence Palace	1.000	
	4. Autres départements	17.419	
			35.338

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1951 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1950 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1951 aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1950 (in duizendtallen fr.).		
11.910	13.475	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Adminis- tratie behorende deskundigen en prestaties van derden : 1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.	6
7.690	4.855	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen) : 1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.	7
2.150	1.950	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	8
604.965	561.609	TOTAAL VOOR § 1.	
		§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i> Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen, retributies en andere verbruiksuitgaven : 1. Hoofdbestuur en lokalen in het « Résidence Palace » bezet door niet tot het departement behorende diensten. 2. Buitendiensten (plus Jubelpaleis en Justitiepaleizen van Brussel, Luik en Gent.) 3. Huur voor de verschillende departementen.	9
116.170	73.575	Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting en onderhoud. — Bureel- benodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C. B. B. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen. — Aankoop van uniformen. — Groot onderhoud der gebouwen dienende voor administratieve diensten van de Staat : 1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten. 3. Beheer van het « Residence Palace. » 4. Andere departementen.	10
38.862,5	39.000		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
POUR L'EXERCICE 1952.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1952. DIENSTJAAR 1952.	
		Montant des crédits par littéra (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredieten per littéra. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
11	Publications effectuées par le Département	—	925
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Combustibles	8.400	
	2. Fournitures de bureau	3.000	
	3. Machines de bureau	"	
	4. Mobilier	"	11.400
13	Achat et utilisation de bicyclettes et de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :		
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	370	
	2. Mis à la disposition des Services du Département	2.550	
	3. Mis à la disposition spéciale de Services techniques	595	3.515
14	Dépenses afférentes aux déplacements :		
	1. Administration Centrale	4.815	
	2. Services extérieurs	14.283	19.098
15	Dépenses de formation professionnelle	—	50
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département :		
	1. Indemnités à des membres du personnel résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, de décisions, etc... y compris les salaires réduits et les rentes aux victimes d'accidents de travail (y compris les dépenses de même nature afférentes à des exercices antérieurs).	425	
	2. Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes, commis par ses organes et ses préposés (amendes, dommages et intérêts).	4.000	
	3. Frais de Justice. — Honoraires et débours des avocats de cassation, avoués, experts, huissiers, notaires; frais de greffe, d'enregistrement sur minute et expédition des jugements et arrêts et généralement tous frais quelconques consécutifs à des instances judiciaires. — Versement direct de provisions aux avocats, avoués, experts et huissiers (y compris les dépenses de même nature afférentes à des exercices antérieurs).	1.400	5.825
17	Dépenses diverses d'administration.	—	10

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1951 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1950 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
Bedrag der voor het dienstjaar 1951 aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1950 (in duizendtallen fr.).		
875	420	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
		Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.	12
		1. Brandstoffen.	
		2. Bureelbenodigdheden.	
		3. Bureelmachines	
		4. Meubilair.	
13.250	10.910		
		Aankoop en gebruik van fietsen en motorvoertuigen, eigendom van de Staat :	13
		1. Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.	
		2. Ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement.	
		3. Ter bijzondere beschikking gesteld van Technische Diensten.	
4.005	3.925		
		Uitgaven in verband met de verplaatsingen	14
		1. Hoofdbestuur.	
		2. Buitendiensten.	
14.870	16.500		
50	10	Uitgaven voor beroepsscholing	15
		Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement :	16
		1. Vergoedingen aan de leden van het personeel voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, beslissingen, enz... met inbegrip van de verminderde lonen en van de renten aan de slachtoffers van arbeidsongevallen (inbegrepen de uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige dienstjaren).	
		2. Uitgaven die moeten voortvloeien uit de verantwoordelijkheid van de Staat ten aanzien van handelingen begaan door zijn organen en aangestelden (geldboeten, schadevergoeding en interesten).	
		3. Gerechtskosten. — Erelonen en voorschotten der advocaten van verbreking, pleitbezorgers, deskundigen, deurwaarders, notarissen, griffie- en registratiekosten op minute of op expeditie der vonnissen en arresten en, over het algemeen, gelijk welke kosten ingevolge gerechtelijke gedingen. Rechtstreekse storting van voorschotten aan de advocaten, de pleitbezorgers, deskundigen en deurwaarders (met inbegrip van de uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige dienstjaren).	
6.300	18.200		
10	3	Diverse bestuursuitgaven	17

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
POUR L'EXERCICE 1952.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1952. DIENSTJAAR 1952.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		— Bedrag der kredie- ten per littéra. (in duizendtallen fr.).	— Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
18	Travaux et fournitures de premier équipement :	—	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :		
	1. Frais de rééquipement des services. — Achat de mobilier, matériel, etc...	125	
	2. Atelier de Photographie. Achat d'un appareil spécial et de matériel pour microfilmer les plans	1.500	
	3. Acquisition et équipement d'horloges pointeuses	300	
			1.925
	TOTAL DU § 2		197.976
	TOTAL DU CHAPITRE PREMIER . .		818.950
	CHAPITRE II.		
	SUBVENTIONS.		
20	Subventions à caractère économique :		
	1. Subside à l'Office de la Navigation en vue de l'application de l'arrêté royal du 29 mai 1929	18.000	
	2. Subside à l'Office de la Navigation pour permettre à cet établissement de se couvrir des frais résultant de la mission dont il est chargé par l'arrêté du Régent du 23 novembre 1949, portant sur l'étude, la préparation et la coordination de certaines mesures relatives à l'aménagement des régions situées en aval de Liège et le long du canal Albert entre Liège et Anvers	270	
			18.270
21	Subventions de prévoyance sociale	—	—
22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts	—	—
23	Subventions pour travaux :		
	1. Subside de 30 % alloué pour l'entretien ordinaire des routes provinciales, des chemins vicinaux de grande communication et des chemins vicinaux ordinaires améliorés comme chemins agricoles avec l'intervention financière de l'Etat, en application de l'article 2, I, 2 ^o c de l'arrêté du 2 juillet 1949, portant unification de l'intervention de l'Etat en matière de subsides aux administrations publiques subordonnées et organismes y assimilés	50.000	50.000
24	Subventions diverses :		
	1. Ecoles de batellerie	100	100
25	Subventions exceptionnelles :		
	1. Subvention à l'association « Via Perfecta »	150	
	2. Subvention au Centre belge de Documentation et d'Information de la Construction (C. E. D. O. C.)	350	
			500
	TOTAL DU CHAPITRE II		68.870

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1951 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1950 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
Bedrag der voor het dienstjaar 1951 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1950 (in duizendtallen fr.).		
450	150	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	18
		Andere uitzonderingsuitgaven :	19
		1. Heruitrustingskosten van de diensten — Aankoop van meubilair, materieel, enz...	
		2. Werkplaats voor Fotografie. Aankoop van een speciaal toestel en van materieel voor het microfilmeren van plans.	
183	10.000	3. Aankoop en uitrusting van controleklokken.	
195.025,50	172.693	TOTAAL VAN § 2.	
799.990,50	734.302	TOTAAL VAN HET EERSTE HOOFDSTUK.	
=====	=====		
		HOOFDSTUK II.	
		TOELAGEN.	
		Toelagen van economische aard :	20
		1. Toelage aan de Dienst der Scheepvaart met het oog op de toepassing van het koninklijk besluit van 29 Mei 1929.	
		2. Toelage aan de Dienst der Scheepvaart om deze instelling toe te laten de kosten te dekken die voortspruiten uit de opdracht waarmede zij belast is ingevolge het besluit van de Regent van 23 November 1949, betreffende de studie, de voorbereiding en de coördinatie van zekere maatregelen in verband met de geschiktmaking van de streken gelegen beneden Luik en langs het Albertkanaal tussen Luik en Antwerpen.	
40.300	50.000	Toelagen voor sociale voorzorg	21
—	—	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten	22
—	—	Toelagen voor werken :	23
		1. Toelage van 30 % verleend voor het gewoon onderhoud der provinciewegen, der buurtwegen van groot verkeer en der gewone buurtwegen als veldwegen verbeterd met de geldelijke tussenkomst van de Staat, bij toepassing van artikel 2, I, 2 ^o c van het besluit van 2 Juli 1949, houdende eenmaking der Staatstussenkomst inzake toelagen aan ondergeschikte openbare besturen en daarmede gelijkgestelde organismen.	
50.000	60.000	Diverse toelagen :	24
5	5	1. Schippersscholen.	
		Uitzonderingstoelagen :	25
		1. Toelage aan de Vereniging « Via Perfecta ».	
		2. Toelage aan het Belgisch Centrum voor Documentatie en Voorlichting van het Bouwbedrijf (C. E. D. O. C.).	
380	495		
90.685	110.500	TOTAAL VAN HET HOOFDSTUK II.	
=====	=====		

**BUDGET DU MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS
POUR L'EXERCICE 1952.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1952. DIENSTJAAR 1952.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits ⁹ par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredie- ten per littéra. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	CHAPITRE III.		
	TRAVAUX.		
26	Travaux courants		
	1. Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, signalisations, parcs publics, squares, plantations, services des régies des routes. Entretien en régie, achat et entretien de mobilier, matériel. Fournitures de matériaux. Location de terrains et locaux. Consommation d'eau, de gaz et d'électricité. Frais de toute nature des services des régies, y compris l'équipement du personnel. Organisation du trafic routier	396.650	
	2. Palais, hôtels, monuments et autres bâtiments de l'Etat non affectés aux services administratifs	149.850	
	3. Mise en état des habitations royales.	2.000	
	4. Canaux, rivières, polders, plantations, passages d'eau et dépendances	224.850	
	5. Ports, côte, phares, fanaux, parcs, avenues, plantations, passages d'eau et dépendances	99.900	
			873.250
27	Travaux exceptionnels	—	—
	TOTAL DU CHAPITRE III		873.250
	CHAPITRE IV.		
	AUTRES DEPENSES.		
28	Dépenses courantes :		
	1. Office de la Circulation Routière. — Plaques d'immatriculation pour véhicules automobiles. — Frais d'envoi de plaques et documents y afférents.	1.800	
	2. Laboratoire hydraulique d'Anvers. Achat de matériel, matériaux et fournitures.	700	
	3. Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger	285	
	4. Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc...	650	
	5. Casernement de la Gendarmerie : Achat de mobilier et de matériel	1.800	
	6. Mesures d'action éducative sur les usagers de la route au point de vue de la circulation routière. — Dépenses y relatives	1.000	
	7. Bureau de topographie : location et aménagement d'avions effectuant des vols photogrammétriques et fournitures d'essence pour ces avions	225	

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1951 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1950 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1951aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1950 (in duizendtallen fr.).		
		HOOFDSTUK III. WERKEN.	
		Lopende werken.	26
420.000	420.000	1. Gewoon onderhoud der wegen, fietspaden, signalisatie, openbare parken, squares, aanplantingen, regiediensten der wegen. Onderhoud in regie, aankoop en onderhoud van meubilair en materieel. Levering van materialen. Huur van gronden en lokalen. Verbruik van water, gas en electriciteit. Allerhande kosten van de regiediensten, met inbegrip van de uitrusting van het personeel. Inrichting van het wegverkeer.	
160.000	179.500	2. Paleizen, hotels, monumenten en andere gebouwen van de Staat die niet gebruikt worden door de bestuursdiensten.	
10.000	2.000	3. In goede staat herstellen van de koninklijke woningen.	
249.893	271.500	4. Kanalen, rivieren, polders, beplantingen, veren en aanhorigheden.	
108.107	98.500	5. Havens, kust, vuurtorens, bakens, parken, lanen, beplantingen, veren en aanhorigheden.	
948.000	971.500		
1.000	—	Uitzonderingswerken	27
949.000	971.500	TOTAAL VAN HET HOOFDSTUK III.	
=====	=====		
		HOOFDSTUK IV. ANDERE UITGAVEN.	
		Lopende uitgaven :	28
1.800	1.792	1. Dienst van het wegverkeer. — Nummerplaten voor motorvoertuigen. — Opzendingskosten van nummerplaten en desbetreffende stukken.	
800	800	2. Waterloopkundig laboratorium van Antwerpen. — Aankoop van materieel, materialen en leveringen.	
150	124	3. Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland.	
800	210	4. Kosten van studies, onderzoekingen, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz...	
2.000	915	5. Kazernering der Rijkswacht : Aankoop van mobilair en materieel.	
675	199	6. Maatregelen ter onderrichting der weggebruikers met het oog op het wegverkeer. — Uitgaven hiermede in verband.	
250	200	7. Topographisch Bureau : Huur en geschiktmaking van vliegtuigen die fotogrammetrische vluchten uitvoeren en levering van benzine voor die vliegtuigen.	

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
POUR L'EXERCICE 1952.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1952. DIENSTJAAR 1952.	
		Montant des crédits par lettre (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
28	8. Achat et entretien de matériel nécessaire pour le restaurant et le réfectoire du Résidence Palace	90	
	9. Services d'exploitation des voies navigables. Confection de plaques d'immatriculation pour barquettes et bouées de pêche	135	
			6.685
29	Dépenses exceptionnelles :		
	1. Achat et réparation du matériel de mesure se rapportant au trafic routier et à la qualité des revêtements. Equipement de l'atelier du service du contrôle et des essais routiers. Equipement d'un camion laboratoire pour les essais de fondation routière. Achat d'un « station wagon » pour le personnel chargé des mesures de trafic routier	2.000	2.000
	TOTAL DU CHAPITRE IV . . .		8.685
	TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS : . . .		1.769.755 =====

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1951 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1950 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1951 aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1950 (in duizendtallen fr.).		
100	90	8. Aankoop en onderhoud van materieel vereist voor het restaurant en voor de refter van het Residence Palace.	28
150	—	9. Exploitatiedienst der scheepvaartwegen. Vervaardigen van nummerplaten voor bootjes en vissers boeien.	
6.725	4.330		
		Uitzonderingsuitgaven :	29
3.310	2.000	1. Aankopen en herstellen van het meetmateriaal betreffende het wegverkeer en de hoedanigheid van de verhardingen. Uitrusting van de werkplaats van de dienst voor de contrôle en de wegbeproevingen. Uitrusting van een laboratorium-wagen voor de beproeving van wegfundering. Aankoop van een « station wagon » voor het personeel dat met het meten van het wegverkeer belast is.	
10.035	6.330	TOTAAL VAN HET HOOFDSTUK IV.	
1.849.710,5	1.822.632	TOTAAL VAN DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.	
=====	=====		